

D'Amico, Claudia

Nicolás de Cusa, La caza de la sabiduría, Edición bilingüe, traducción, notas, introducción, comentario filosófico y bibliografía selecta de Mariano Álvarez-Gómez. Salamanca, Editorial Sígueme, 2014, 287pp.

Reseña bibliográfica

Sapientia, Vol. LXXIII, fasc. 242, 2017

Este documento está disponible en la Biblioteca Digital de la Universidad Católica Argentina, repositorio institucional desarrollado por la Biblioteca Central "San Benito Abad". Su objetivo es difundir y preservar la producción intelectual de la Institución.

La Biblioteca posee la autorización del autor para su divulgación en línea.

Cómo citar el documento:

D'Amico, Claudia. "Nicolás de Cusa, La caza de la sabiduría, Edición bilingüe, traducción, notas, introducción, comentario filosófico y bibliografía selecta de Mariano Álvarez-Gómez. Salamanca, Editorial Sígueme, 2014, 287pp." [en línea], *Sapientia*, 73, 242 (2017). Disponible en: <http://bibliotecadigital.uca.edu.ar/greenstone/cgi-bin/library.cgi?a=d&c=Revistas&d=nicolas-de-cusa-caza> [Fecha de consulta:.....]

El libro que presentamos se cierra con el texto de la homilía del cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado de la Santa Sede, en la misa del último día de las sesiones (*La creazione in principio e la nuova creazione in Cristo*). Combinando el tema de las reuniones y los textos litúrgicos del día, el card. Parolin sostuvo que el hombre y el cosmos no son considerados y estudiados adecuadamente si solo se toma en cuenta su naturaleza, tarea de las ciencias y de la filosofía. Es imprescindible integrar la mirada desde Cristo como Verbo Encarnado y los alcances de su obra redentora. Esta mirada genera un impulso de acción, que Tomás de Aquino expresó diciendo «*Caritas Christi urget nos*».

Consideramos que la riqueza de este volumen de Actas de la XVII Sesión Plenaria de la Pontificia Academia de S. Tomás de Aquino en 2017 merecía esta larga recensión. Basta para ofrecer una idea de su contenido, sin poder explayarnos más, e invitar a su lectura. Reiteramos nuestro beneplácito por este nuevo modo de presentarse al mundo académico los trabajos de tan señera institución vaticana. Quedamos a la espera de la anunciada inminente publicación del próximo volumen, que recogerá las Actas de la Sesión Plenaria de 2016 (postergada en el proceso de cambio del modo publicación).

JULIO RAÚL MÉNDEZ

NICOLÁS DE CUSA, *La caza de la sabiduría*, Edición bilingüe, traducción, notas, introducción, comentario filosófico y bibliografía selecta de Mariano Álvarez-Gómez. Salamanca, Editorial Sígueme, 2014, 287pp.

A partir de las primeras décadas del siglo XX, la obra de Nicolás de Cusa ha sido colocada en un lugar destacado de la historia de la filosofía. Entre la Edad Media y el Renacimiento, su filosofía resulta una profunda síntesis de la tradición del platonismo cristiano a la vez que un auspicio de ciertos tópicos que la Modernidad transitará poco tiempo más tarde. Sin duda, *De docta ignorantia*, *De coniecturis*, los diálogos del *Idiota* o *De Possess* son los escritos más mencionados por la posteridad filosófica. Sin embargo, la obra que aquí se presenta, *De venatione sapientiae* esto es *La caza de la sabiduría*, constituye lo que él mismo ha llamado su «testamento filosófico».

El tema de la búsqueda de la sabiduría cruza la obra cusana del principio al fin. Todos los hombres desean por naturaleza alcanzar la

verdad en tanto ella, y solo ella, es el alimento propio del intelecto. Sin embargo, aquello a lo que el intelecto tiende es, por sí mismo, inalcanzable. En *De docta ignorantia* de 1440, el Cusano propone «alcanzar lo inalcanzable inalcanzablemente», fórmula en la cual se prefigura la idea de un cazador tras una presa que no se deja atrapar, con todo, el cazador no puede renunciar a la búsqueda. En este escrito de 1463, un año antes de su muerte, el Cusano se considera a sí mismo como cazador y evalúa sus muchos intentos de atrapar la presa. Muestra que ha atravesado diez campos cada uno de los cuales le ha presentado un rostro de la verdad. Tales campos no son otros que los grandes tópicos de su pensamiento muchos de los cuales merecieron escritos particulares: la docta ignorancia, el poder-es (*possest*), lo no-otro (*non aliud*), la luz, la alabanza, la unidad, la igualdad, la conexión, el límite y el orden. Aquí, vuelve a dedicarles un extenso tratamiento (caps. 12-32). Con todo, antes de la tematización de cada uno de ellos, y también en el marco de dicha tematización, el Cusano ofrece una evaluación de la tradición filosófica: según su perspectiva, los filósofos del pasado han sido «venatores», en tanto procuraron esta misma caza, pero en ese intento algunos acertaron más que otros. Si bien Platón y Aristóteles merecen un capítulo especial (cap. 8) solo el Ateniese es llamado por el Cusano «cazador admirable» -*miro venator circumspectus*- (cap. 8, n.19) y con él la tradición platónica la cual incluye a quien considera el más grande de los teólogos cristianos, Dionisio Areopagita, y al más digno continuador de Platón entre los paganos, Proclo.

En cuanto al planteo metafísico de la obra, *La caza de la sabiduría* puede incluirse en un período —acaso inaugurado por *De Possesit* de 1460— en que el Cusano le dio prioridad al tema de la posibilidad. En los primeros capítulos, retoma este tópico recurriendo, de manera sorprendente, a una cita de la Física de Aristóteles que refiere en su versión latina: «*quod impossibile fieri, non fit*» (Fis. VIII 9 265 a 19). Todo lo que existe efectivamente es porque es posible, porque puede ser hecho (*posse fieri*). Y, puesto que no se hace lo que es imposible que se haga, no se ha hecho nada ni se hará nada sin que haya podido o pueda hacerse (*cf.* cap. 2, n.6). Así, entre la causa primera, Dios, el absoluto y eterno poder-que-es (*possest*) o el poder-mismo (*posse ipsum*) y el mundo, lo existente determinado y temporal, existe la primera creatura perpetua: el *posse fieri*, la semejanza participable de Dios: «*...participabilis dei similitudo, quam posse fieri nominamus*» (cap. 6, n.15). Para el Cusano, lo eterno impartici-

pable se hace participable en esta semejanza perpetua. De esta manera, el «*posse fieri*» («poder-ser-hecho», en la versión de Álvarez Gómez) al que el Cusano denomina «nuestro principio» ocupa el lugar de la mediación entre lo uno y lo múltiple (Cf. cap.10, n. 28). Es principio no solo en clave metafísica sino también epistemológica: el poder-ser-hecho, participabilidad de la insondable naturaleza divina, funda toda actualidad y, al mismo tiempo, es la clave de su inteligibilidad. Es una manifestación primera y fundante, anterior a toda multiplicidad, pero también una síntesis a la que toda la diversidad retorna en busca de su unidad. De esta manera, las nociones de mediación, participación, progresión y retorno o asimilación noética resultan claves a la hora de su explicitación. Esto vincula al Cusano, una vez más, con la familia filosófica que fue colaborando en la construcción, a lo largo de todo su itinerario intelectual, de su profundo y original platonismo o neoplatonismo cristiano.

Así pues, este escrito fundamental, por primera vez en castellano con traducción, comentario filosófico y bibliografía selecta de Mariano Álvarez Gómez, si bien es uno de los últimos de Nicolás de Cusa, resulta una excelente puerta de ingreso a toda su filosofía pues en él el pensador germano valora su propia contribución en la cacería a la que la humanidad está gozosamente condenada. La edición es bilingüe, a página enfrentada, lo cual nos ofrece la invaluable ocasión de confrontar la terminología técnica del Cusano y algunas de sus expresiones de difícil traducción. La lista bibliográfica que cierra el volumen es una guía imprescindible para quien quiera conocer la producción clásica y actualizada sobre el autor.

Mariano Álvarez Gómez no necesita presentación entre los estudiosos del pensamiento cusano. Catedrático Emérito Honorario de Metafísica de la Universidad de Salamanca y miembro numerario de la Real Academia Española de Ciencias Morales y Políticas, fue asimismo miembro por varias décadas del Comité Científico de la *Cusanus-Gesellschaft*. Su obra de 1968, *Die verborgene Gegenwart des Unendlichen bei Nikolaus von Kues* y los numerosos textos que le han seguido, son una referencia permanente para los especialistas. Su muerte poco después de la aparición de este texto, el 13 de octubre de 2017, coloca al mismo como su propio «testamento filosófico» pues, precisamente, en su «Comentario» (pp.231-278) nos introduce en temas muy complejos del elenco cusano con una pericia y sencillez poco usual, propia de quien ha transitado mucho la obra de Nicolás de Cusa y la ha comprendido en toda su profundidad. Por último, una brevísima referencia a la «Introducción» (pp.11-24). En

ella, Álvarez Gómez reflexiona sobre los aspectos en que el pensamiento cusano y el suyo propio, se encuentran: la admiración ante las cosas, el sentido de los valores, el poder absoluto y la visión intelectual, la relación entre cristianismo y filosofía, el tema de la verdad y el lenguaje sobre lo absoluto, el sentido existencial de la libertad, en suma la pregunta metafísica que abre y cierra el camino.

CLAUDIA D'AMICO